

## PEOPLE HELPING PEOPLE (PHP)



*People Helping People is a small project founded in the Chapel of Penha de França to help those in need.* Our former Bishop D. António once said, "One must find new ways of helping the poor". A very small group of people attending the English Mass decided to do just that after the floods in 2010! In a short period of time we created partnerships with supermarket chains and restaurants; we have paid dozens of medical prescriptions, we have spent gallons and gallons of petrol riding across the island giving lifts, we have prevented families from going hungry, getting their electricity cut off, running out of gas, losing their homes. **We have tried to keep them warm, keep them hopeful, and keep them dreaming...**

**The Mission Statement of People Helping People is...** through social solidarity, to mobilize many people to help many people in a combat against poverty, hunger, illness, exclusion, indifference, intolerance, and social injustice, with a special preference for the last, the least and the lost, having as a model the person of Jesus, the «Good Shepherd» (Gospel according to Luke, chapter 15). Our wish is that it may always be an open door when all the other doors close, building in this way, different feelings and acts of Mercy (Gospel according to Luke, chapter 6 and Matthew chapter 25).

"You should wash each other's feet"  
(John 13:14).

### >> PEOPLE HELPING PEOPLE CONTACTS:

**EUROPE:** Pe Bernardino Andrade, Rua das Murteiras, 28 - 1E, 9060-199 Funchal, Madeira, Portugal.

Email: bernardinodandrade@gmail.com

**USA:** Larry and Janice Contreras, 60 Meeks Ln., Oakley, CA 94561. Tel. 707-333-5501

Email: l.a.contreras@sbcglobal.net

### >> TRANSFER TO BANK ACCOUNT IN MADEIRA:

#### ACCOUNT NAME:

Associação Gente Ajudando Gente

**BANK:** Banco Santander Totta

**ACCOUNT NUMBER:** 0003 4938 1759020

**IBAN:** PT50 0018 0003 49381759020 94

**SWIFT:** TOTAPTPL

**NIB:** 0018 0003 49381759020 94

#### Bank Address:

Caminho de Santa Quiteria 46A,  
9020-119, Funchal  
Madeira, Portugal.



### >> PAYPAL:

genteajudandogente2016@gmail.com

### >> DONATIONS FROM THE USA:

**Instructions for sending funds to People Helping People in Madeira, Portugal, from USA:**

**Write a check made out to:** Fr Bernardino Andrade PHP  
in the bottom of the check in Memo area add: **PHP**



#### Mail the check to:

Mr. L.A. Contreras  
60 Meeks Lane  
Oakley, Ca 94561

The funds will then be transferred to the People Helping People account in Madeira, at no cost.

Any questions or concerns please contact Larry Contreras at 707-333-5501 or email him at: l.a.contreras@sbcglobal.net

### >> DONATIONS FROM THE UK:

**ACCOUNT NAME:** Sinead Moynihan

**BANK:** Lloyds Bank

**ACCOUNT NUMBER:** 02461743

**BRANCH:** Univ. of Cambridge

**SORT CODE:** 30-13-55

**IBAN:** GB05 LOYD 3013 5502 4617 43

**BIC:** LOYDGB21035



The funds will then be transferred to Madeira. Any questions or concerns about transferring to this account, please contact Sinead Moynihan at: sineadmoynihian7@icloud.com

Food items are also appreciated and can be left in the basket at the Chapel door on Sunday mornings. When sending any donation, please send an email to [penhafranca.newsletter@gmail.com](mailto:penhafranca.newsletter@gmail.com) with the date, amount, and name on the transfer so that Fr. Bernardino is able to confirm with you as soon as the transfer is received. Thank you.

Older issues of the newsletter can be downloaded from the Chapel's website/blog: [www.rcmassmadeira.org](http://www.rcmassmadeira.org) or requested from: [penhafranca.newsletter@gmail.com](mailto:penhafranca.newsletter@gmail.com)

## JOYFUL GIFT

12th of September 2021

24<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time, Year B

Chapel of Our Lady of Penha de França,  
Rua Penha de França 3, Funchal, Madeira

Welcome



**Website and Blog:** <http://rcmassmadeira.org/>  
[www.facebook.com/penhafrancachapel..](http://www.facebook.com/penhafrancachapel..)  
[www.instagram.com/capela\\_penha\\_franca/](http://www.instagram.com/capela_penha_franca/)  
[penhafranca.newsletter@gmail.com](mailto:penhafranca.newsletter@gmail.com)

### CATHOLIC MASS IN ENGLISH MADEIRA:

Good morning! Welcome to the Chapel of Our Lady of Penha de França. This weekend we celebrate the Feast of Our Lady of Penha de França.

### TODAY'S SCRIPTURE READINGS

(Isaiah 50: 5-9; Psalm 114(115); James 2: 14-18; Mark 8: 27-35)

**Second Isaiah** was writing during the exile in Babylon. Israel had lost land, king, and Temple. But Isaiah confidently proclaims hope of returning to Jerusalem: have no fear, whatever ills beset us, God is on our side and will save us. **The Psalm** offers an individual's grateful praise to the Lord: in danger of death he trusted in the Lord who saved him. **James' letter** develops last week's theme of what faith is: real faith cannot help but be expressed in good works. James insists that you cannot show you have faith without showing the good works it produces. He then gives examples: Abraham, who offered Isaac; and Rahab the prostitute, who protected Joshua's spies in Jericho. Both were justified by their works of faith. This message challenges us today: is giving money enough? For the first time in **Mark's Gospel** a human being acknowledges Jesus as the Christ. But then Peter immediately gets it wrong and is severely chastised by Jesus: God's ways are not our ways. Jesus has to suffer the humiliation Isaiah described to show the way we must follow to salvation. The way of the Cross is the only way, and we must imitate Jesus' faith in his Father and follow his way in faith.

**PSALM RESPONSE:** I will walk in the presence of the Lord in the land of the living.

\* The Scripture notes are sent to us every week by **Chris Oliver from the UK**. If you'd also like to have these sent to you by email or included in your parish newsletter, please contact Chris at: [chris@chris-oliver.net](mailto:chris@chris-oliver.net) [www.bible-groups.info](http://www.bible-groups.info)



### TODAY'S HYMN MUSIC

**Entry** - "Mary Most Holy..." - n. 364

**Offertory** - "Our God loves us..." - n. 454

**Peace** - "Shalom, my friend, shalom..." - n. 495

**Communion** - "Christ be beside ..." - n. 82

**Thanksgiving** - "Give Thanks"

**Final** - "Walk with me, O my Lord..." - n. 600





**THE POOR TEACHING ME HOW POOR WE CAN BE**

One day a father of a very wealthy family took his son on a trip to the country with the firm purpose of showing his son how poor people can be. They spent a couple of days and nights on the farm of what would be considered a very poor family. On the return from their trip, the father asked his son:

- "How was the trip?"
- "It was great, Dad."
- "Did you see how poor people can be?" the father asked.
- "Oh Yeah, " said the son.

- "So what did you learn from the trip?" asked the father.

- "We have a pool that reaches to the middle of our garden and they have a creek that has no end."
- "We have imported lanterns in our garden and they have the stars at night."
- "Our patio reaches to the front yard and they have the whole horizon."
- "We have a small piece of land to live on and they have fields that go beyond our sight."

- "We have servants who serve us, but they serve others."
- "We buy our food, but they grow theirs."
- "We have walls around our property to protect us, they have friends to protect them."

With this the boy's father was speechless. Then his son added,

- "Thanks, dad, for showing me how poor we are."

Love and Peace,  
Fr. Bernardino Andrade,  
12/09/2021



"Be still and know that I am God." (Psalm 46:10)



**SCHEDULE FOR OUR SUNDAY READERS AT MASS**

	Year B	1st Reading	2nd Reading	Bidding Prayers
September 12	24th Sunday	Tony	Thelma	Debbie
19	25th Sunday	Zac	Veronica	Debbie
26	26th Sunday	Thelma	Freddie	Natalie

**POPE FRANCIS SENDS 15,000 ICECREAMS – To prisoners in Italy**

Source: www.washingtonpost.com



The ice creams were delivered in Pope Francis's name by Cardinal Konrad Krajewski, who is known as the "papal almoner." The role, to which Krajewski was appointed in 2013, requires him to carry out charitable acts on behalf of the pope and the Vatican's charities.



Pope Francis wanted to help Italy's prisoners cool down as temperatures soared to record levels this summer - so he sent them 15,000 ice creams! Inmates at the Regina Coeli jail and Rebibbia prison in Rome were blessed with the frozen goods, an act the Vatican described as one of several "small evangelical gestures" made "to help and give hope to thousands" imprisoned in the capital.

**A SPECIAL CHOIR – last week Sunday at the Chapel**



Last week Sunday we were blessed to have a Portuguese choir singing during the English Mass. The choir is from a region of Madeira called «Freguesia dos Canhas». As the Chapel is so small, they were happy to sit outside in the courtyard in front of the Chapel, singing and playing their musical instruments under the direction of their teacher, Professor Jaime Andrade. The final hymn was sung around the Altar where everyone was able to enjoy their music and hear them praising God in the Portuguese language.

The choir group "**Tuna do 1º Ciclo do Ensino Básico Recorrente**" -EB1/PE de Carvalho e Carreira(Canhas)



**FOOD FOR THOUGHT**

